



# Transportbox mit Aluminiumrahmen

61 x 65 x 86 cm

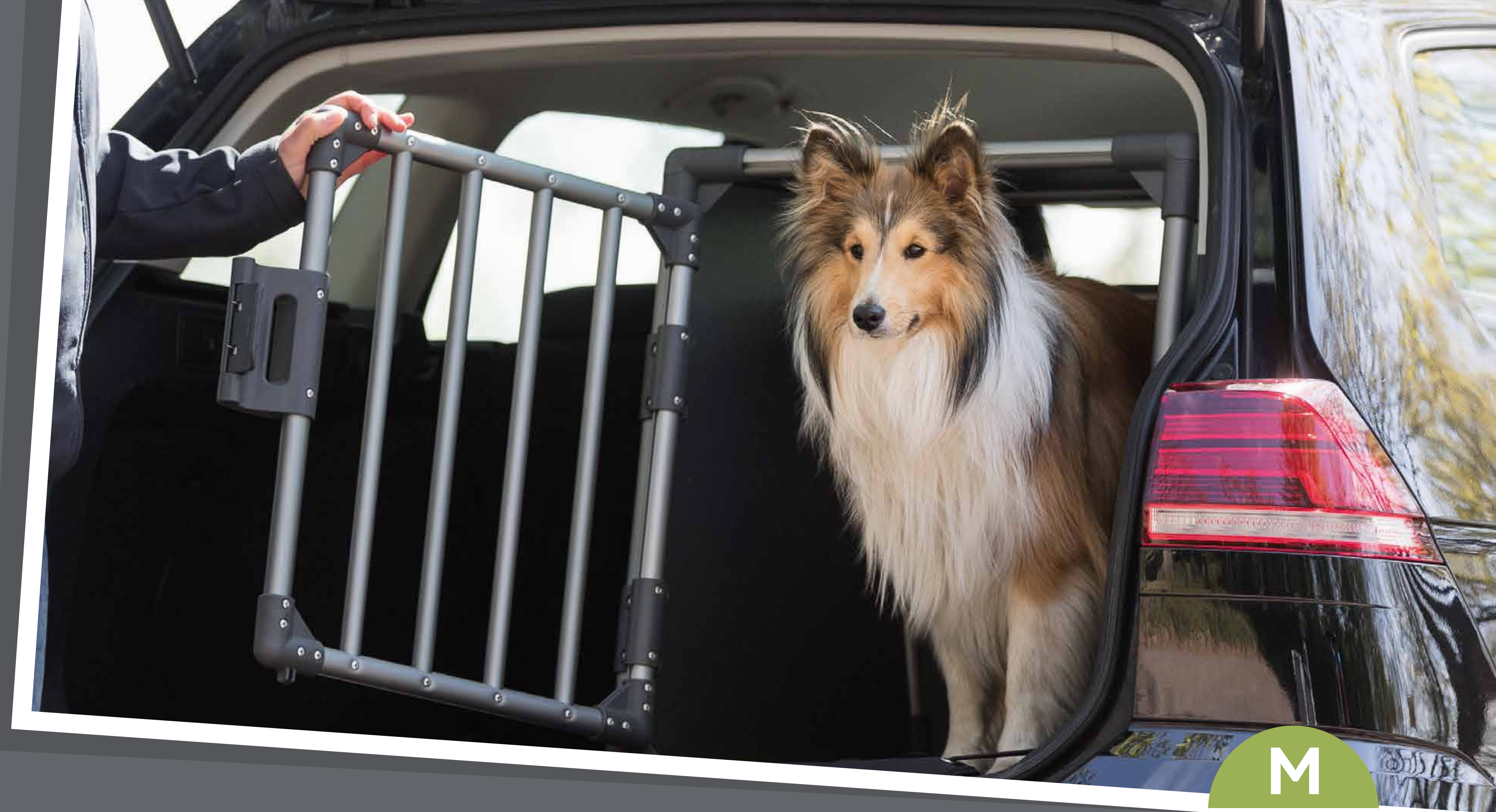
**DE Transportbox**  
mit Aluminiumrahmen | stabil und geräuscharm | hochgeschlossene Wände für einen sauberen Standplatz | Tür mit Sicherheitsverschluss | Einsatz für Vorhängeschloss separat erhältlich (Artikel 39319) | optimale Ausnutzung des Kofferraums durch abgeschrägte Seiten | mit rutschfester Liegematte: Maschinenwäsche bis 30 °C | Klettleisten unter dem Boden für einen sicheren Stand im Kofferraum | Aluminium/Hartfaserplatten/Kunststoff | Sollte sich die Seitenwand nicht aufsetzen lassen, lockere die an den Ecken vormontierten Schrauben dieses Elements. | Hinweise: Gewöhne dein Tier vor der ersten Nutzung behutsam an den Artikel. Dieses Produkt ist nicht für eine langfristige Unterbringung des Tieres geeignet. | Platziere die Box gegen die Rücksitzbank gelehnt im Kofferraum und stelle sicher, dass die Box nicht verrutschen kann. Die Fixierung mit z. B. Spanngurten gewährleistet erhöhte Sicherheit.

**EN Transport Box**  
with aluminium frame | stable and very quiet | high panels keep surroundings clean | door with safety lock | insert for padlocks available separately (item no. 39319) | optimal utilisation of the car boot space due to slanted sides | with non-slip lying mat: machine washable up to 30 °C | hook and loop strips on the base for a good grip in the car boot | aluminium/hardboard/plastic | If the side panel cannot be put on, loosen the screws of this element pre-mounted on the corners. | Important Information: Get your pet used to the item before using it for the first time. It is not suitable for long-term use. | Place the box in the car boot leaning against the back seats and make sure that the box cannot shift. The attachment with lashing straps guarantees increased safety.

**FR Box de transport**  
avec cadre en aluminium | stable, fiable et très silencieux | parois relevées pour un emplacement propre | porte avec fermeture de sécurité | crochet pour attacher un cadenas disponible séparément (art 39319) | rebords incurvés permettent une utilisation optimal du volume disponible | avec tapis isotherme et anti-dérapant : lavable en machine à 30 °C | bandes velcro sur la base à fixer dans la voiture | en aluminium/panneau en fibres dures/plastique | Si le panneau latéral ne peut être posé, desserrez les vis de cet élément prémonté au niveau des coins. | Information Importante: Habituez votre animal à ce produit avec de l'utiliser la première fois. Produit non adapté au long séjour. | Placez le box dans le coffre de la voiture appuyé contre les sièges arrière et assurez-vous que le box soit bien calé. Les sangles d'arrimage de la fixation garantissent encore plus de sécurité.

**NL Vervoersbox**  
met aluminium frame | stevig en geluidsarm | hoge dichte wanden voor een schone kofferbak | deur met veiligheidssluiting | inzetstuk voorhangslot los verkrijgbaar (artikel 39319) | door de afgeschuinde kanten wordt de kofferbak optimaal benut | met slipvaste ligmat: wasmachine tot 30 °C | door klittenbandstroken aan de onderkant staat hij stevig in de kofferbak | aluminium/hardboard/kunststof | Wanneer de zijwand zich er niet op laat zetten, draait u dan de op de hoeken van dit onderdeel voor-gemonteerde schroeven losser. | Tip: wen uw dier vóór het eerste gebruik met beleid aan het product. Dit product is niet geschikt, om het dier langdurig in onder te brengen. | Plaats de box tegen de achterbank in de kofferbak en zorg ervoor, dat hij stabiel staat en nergens heen kan. De bevestiging met bijv. spanbanden zorgen voor meer veiligheid.

#39337

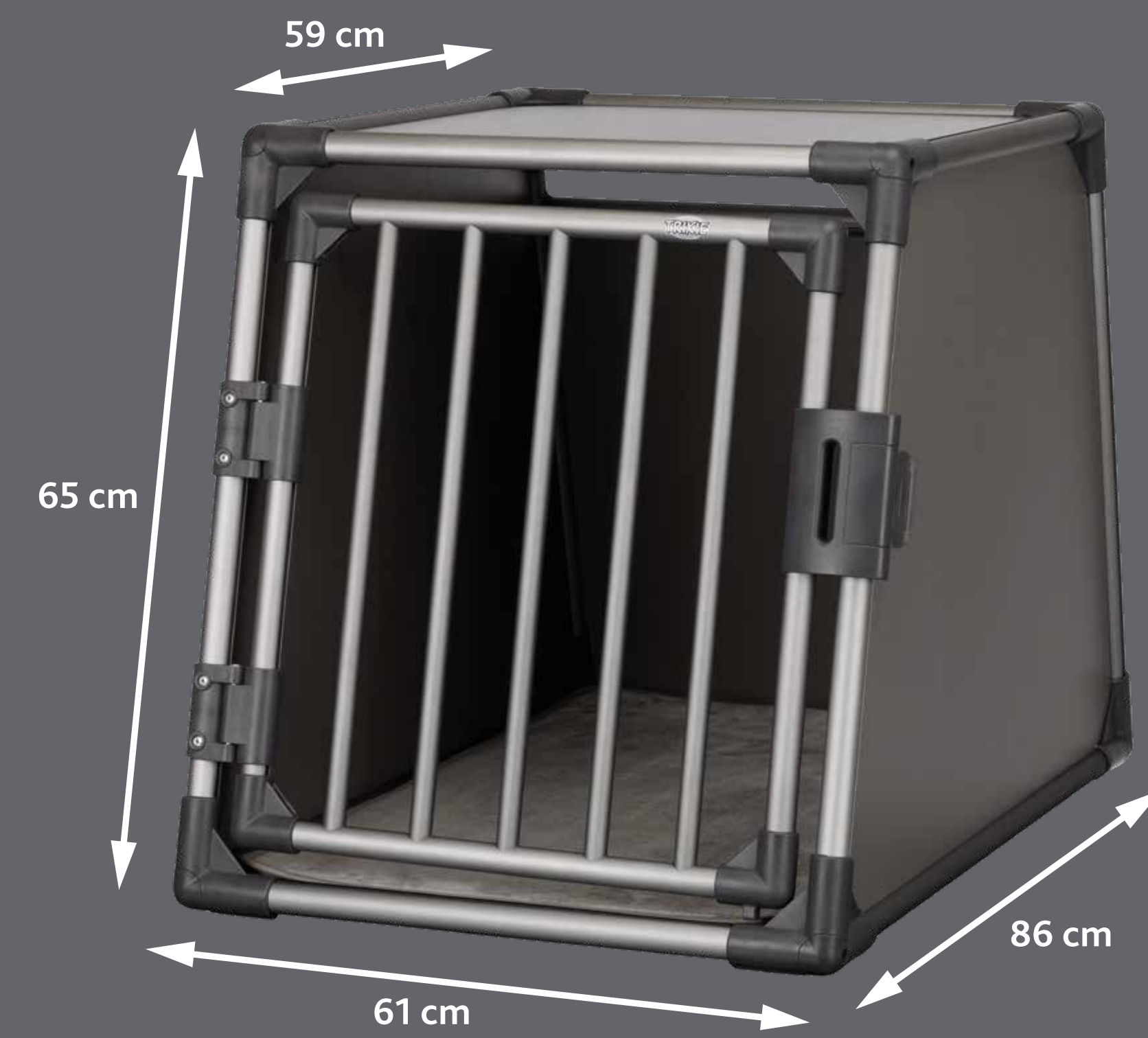


**IT Trasportino**  
con struttura in alluminio | prodotto stabile e silenzioso | i pannelli alti assicurano un ambiente pulito | porta con chiusura di sicurezza | inserto per lucchetto disponibile separatamente (art. 39319) | lati obliqui per sfruttare al meglio lo spazio del bagagliaio | con materassino antiscivolo: lavabile in lavatrice fino a 30 °C | le bande a strappo sul fondo assicurano una buona tenuta nel bagagliaio | in alluminio/truciolato/plastica | Se non si riesce a inserire il pannello laterale, allentare le viti premontate ai lati di questo elemento. | Avvertenze: abituare gradualmente l'animale all'uso di questo prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Non adatto per periodi prolungati. Utilizzarlo garantendo il benessere dell'animale. | Istruzioni per l'uso: posizionare il trasportino nel baule dell'auto, appoggiarlo ai sedili posteriori e assicurarsi che non si muova durante il viaggio. Agganciarlo con delle cinghie di fissaggio. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

**SV Transportbur**  
med aluminiumram | stabil och väldigt tyst | helgjutna paneler gör att den står stadigt | dörr med säkerhetslås | hängläsbygel finns tillgängligt separat (art. 39319) | optimalt utnyttjande av bilens bagageutrymme tack vare vinklade sidor | med halkfri dyna: maskintvätt upp till 30 °C | kardborre i botten ger bra grepp i bagageutrymmet | aluminium/hårdpapp/plast | Om sidopanelen inte kan fästas, lossa skruvarna på detta element förmonterade på hörnen. | Viktig information: Vänj ditt djur vid produkten innan användning. Ej lämpligt för långvarig djurhållning. | Placera boxen så att den lutar mot baksätet, se till så att den inte kan glida eller förflyttas under körning. Att fästa den med spännband garanterar ökad säkerhet.

**ES Transportín**  
con estructura de aluminio | estable y muy silencioso | los laterales compactos proporcionan una base estable | puerta con cierre de seguridad | engancho para candados disponible por separado (ref. 39319) | óptima utilización del espacio del maletero por los laterales inclinados | con colchoneta antideslizante: lavable a máquina hasta 30 °C | cintas de cierre en la base para una buena sujeción al coche | aluminio/aglomerado/plástico | Si no se puede colocar bien el panel lateral, afloja los tornillos de este elemento pre-montado en las esquinas. | Importante: Familiarice su mascota con el producto antes de usarlo por primera vez. El artículo no es apto para el uso prolongado. | Coloque el transportín en el maletero del coche apoyado contra los asientos traseros y asegúrese de que el transportín no puede desplazarse. El anexo con cintas de fijación garantiza una mayor seguridad.

**RU Транспортный бокс**  
алюминиевый каркас | высококачественный и надёжный | высокие панели обеспечивают жёсткость конструкции и большую безопасность | дверца с блокировкой | вставка для навесных замков продаётся отдельно (арт. 39319) | наклонные стенки позволяют оптимально использовать пространство в автомобиле | с противоскользящей подстилкой: машинная стирка при 30 °C | ремни с липучками на основании помогают закрепить бокс в а/м багажнике | алюминий/ДСП/пластик | Если боковую панель закрепить невозможно, ослабьте винты, предварительно закрепленные на углах. | Важная информация: Перед первым использованием дайте вашему питомцу привыкнуть к переноске. Мобильная конура не предназначена для длительного использования. | Поместите бокс в багажник автомобиля, прислонив его к спинке заднего сиденья. Зафиксируйте с помощью крепёжных ремней.



Innenmaße | Internal dimensions | Dimensions intérieures | Binnenmaten | Misure interne | Inermått | Medidas Interiores | Wewnętrzne rozmiary | Vnitřní rozměry | Indvendige mål | Vnútorné rozmery | Внутрішні розміри | Belső méretek:

54 x 61 x 79 cm



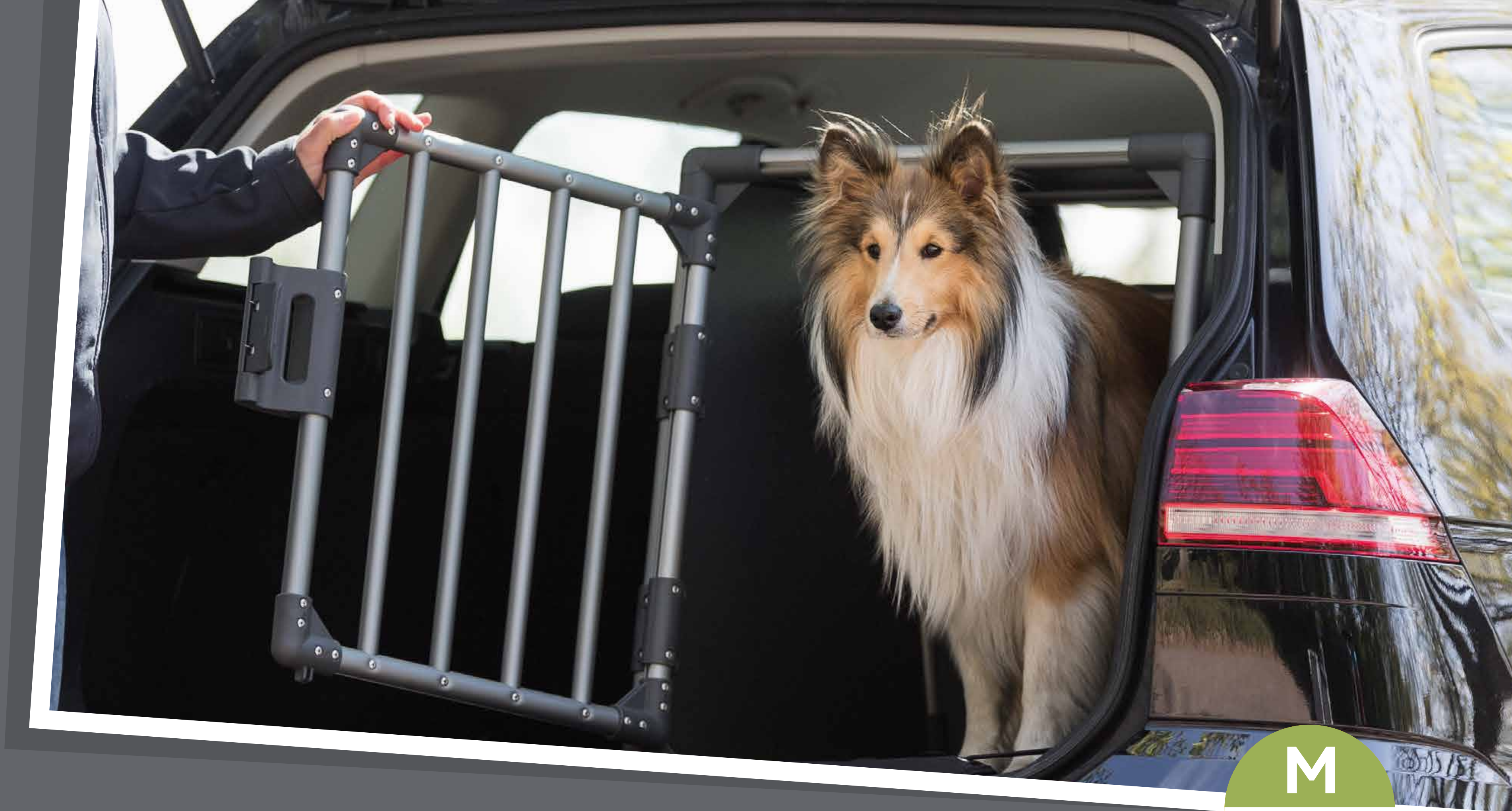
TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriest. 32 | 24963 Farp  
GERMANY | www.trixie.de  
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.  
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park  
Northampton NN3 6RZ  
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk



# TRIXIE

## Transportbox mit Aluminiumrahmen 61 × 65 × 86 cm



M  
L

### PT Transportadora

com estrutura em alumínio | estável e muito silenciosa | painéis compactos proporcionam maior robustez | porta com fecho de segurança | inserção para cadeado, disponível em separado (art. 39319) | excelente utilização do espaço da bagageira devido a laterais inclinadas | com colchão anti-derrapante: lavável na máquina até 30 °C | tiras aderentes na base para uma boa aderência à bagageira do carro | alumínio/madeira prensada (HDF)/plástico | Se não conseguir inserir o painel lateral, desapertar os parafusos deste elemento pré-montado nos cantos. | Informação importante: Habitue o seu animal ao artigo, antes de o utilizar pela primeira vez. Este artigo não é indicado para uma utilização de longa duração. | Colocar a transportadora na mala do carro, encostada aos assentos traseiros e assegurar que a mesma não possa deslizar. Por favor ajustar as tiras de fixação.

### PL Transporter

Z aluminiową konstrukcją | mocny i cichy | kompaktowe panele zapewniają bezpieczeństwo | drzwi zabezpieczone na zamek | wkładka pod klódkę dostępna oddzielnie (prod. nr 39319) | idealnie wykorzystuje przestrzeń bagażnika w samochodzie, dzięki skośnym bokom | z antypoślizgową matą: do prania w pralce do 30 °C | rzepy przy podstawie zapewniają dobrą przyczepność w bagażniku | z aluminium/płyta pilśniowa/plastik | Jeśli boczna ściana nie daje się złożyć, należy poluzować śruby wstępnie zamontowane w jego narożnikach. | WAŻNE: Należy przyzwyczaić zwierzę do produktu przed pierwszym użyciem. Nie do długotrwałego użytkowania. | Umieść pudełko w bagażniku, opierając je o tylne siedzenia i upewnij się, że pudło nie może się przesunąć. Przypięcie pasami mocującymi gwarantuje większe bezpieczeństwo.

### ES Transportní přeprava

s hliníkovým rámem | pevná kvalita a velice tichý chod | kompaktní panely poskytují čisté stání | dvířka s bezpečnostním zámkem | vložka zámku k dispozici samostatně (položka č. 39319) | optimální využití prostoru v kufru auta díky zešikmeným stranám | s protiskluzovou podložkou na ležení: lze prát v pračce do 30 °C | proužky ze suchého zipu na dně pro dobré uchycení v kufru auta | hliník/dřevovláknitá deska/plast | Pokud nelze nasadit boční panel, povolte šrouby tohoto prvku předmontované v rozích. | Důležité informace: Před prvním použitím umožněte svému mazlíčkoví si na tuto položku zvyknout. Není vhodné pro dlouhodobé použití. | Umístěte box/přepravku do kufru automobilu opřený o zadní sedadla a ujistěte se, že se box nemůže posunout. Upevněte jej pomocí upínacích popruhů.

### DA Transportbur

med aluminiumramme | byder på stabilitet og er lydsvag | kompakte paneler giver et stilrent design | dør med sikkerhedslås | Indsats for hængelås fås separat (art.nr. 39319) | optimal udnyttelse af pladsen i bilens bagagerum vha. skrånede sider | med skridsikker liggematte: maskinvaskes op til 30 °C | burrebånd i bunden af buret for en sikker stand i bilens bagagerum | aluminium/fiberplader/plast | Hvis sidepanelet ikke kan sættes på, kan komponentens for-monterede skruer løsnes ved hjørnerne. | Vigtigt: Inden produktet tages i brug første gang, anbefales det at man gør dyret fortrolig med produktet. Produktet er ikke egnet til brug for langvarige ophold. | Placer boksen i bagagerummet op mod bagsædet, og sørg for at boksen står, så den ikke kan glide. Fiksering gennem spændegjorde, øger sikkerheden.

### SK Prepravňý box

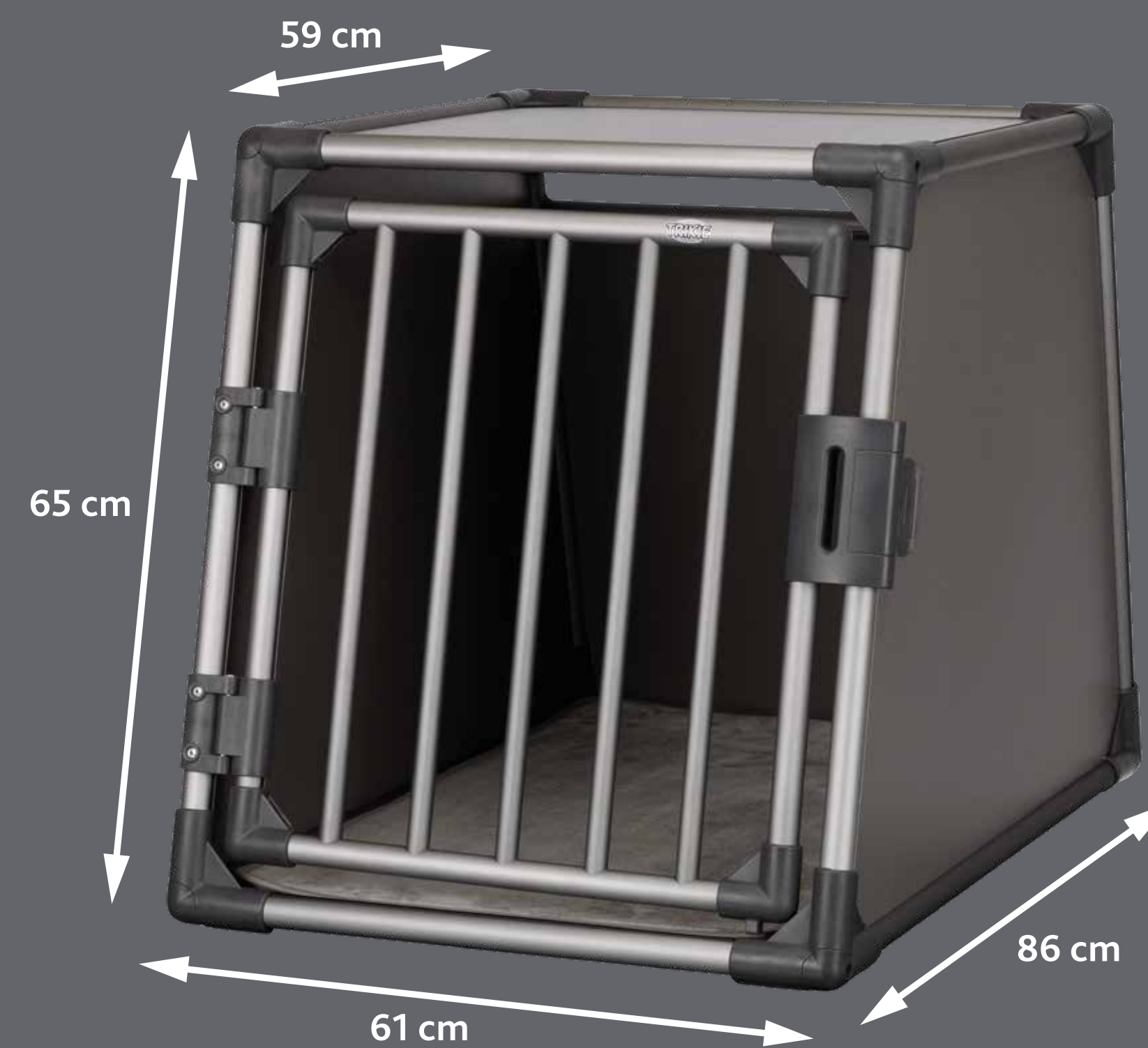
s hliníkovým rámom | vysoké zatvorené steny pre čisté miesto na státie | vložka pre visaciu zámku sa musí zakúpiť samostatne (výrobok 39319) | optimálne využitie kufru auta vďaka skoseným bokom | s protišmykovou podložkou na ležanie: pranie v práčke až do 30 °C | upínacie lišty pod podlahou pre bezpečné státie v kufrí auta | hliník/tvrdá doska/plast | Ak nie je možné nasadiť bočnú stenu, uvoľnite skrutky, ktoré sú vopred namontované v rohoch. | Tipy: Pred prvým použitím jemne zvyknite svojho domáceho miláčika na výrobok. Tento výrobok nie je vhodný na dlhodobé ustajnenie zvierata. | Umiestnite box do kufru auta tak, že ho opriete o zadné sedadlo a uistite sa, že nemôže sklznúť. Upevnenie, napr. pomocou napínacích popruhov, poskytuje zvýšenú bezpečnosť.

### UK Клітка для перевезення тварин

З алюмінієвими рамами | Закриті стіни для чистоти місця розташування | Вставка для нав'язного замка доступна окремо (№ 39319) | Оптимальне використання багажника завдяки похилим боковинам | З нековзким килимком Прання в машинці за 30 °C | Стрічки на липучках під підлогою для надійної фіксації в багажнику | алюміній / картон / пластмаса | Якщо бічну панель не вдається надіти, ослабте гвинти цього елемента, попередньо закріплені по кутах. | Підказки: Перед першим використанням обережно привчіть вихованця до виробу. Цей продукт не підходить для тривалого утримання тварин. | Помістіть переноску, притиснувши її до спинки заднього сидіння, у багажник і переконайтеся, що вона не зможе зісковзнути. Фіксація за допомогою, наприклад, натяжних ременів забезпечує підвищену безпеку.

### HU Szállítóbox

alumínium vázas | magas falak a kellemes állóhelyért | a lakattartó külön kapható (cikkszám: 39319) | a csomagtér optimális kihasználása a ferde oldalaknak köszönhetően | csúszásmentes fekvőszőnyeggel: 30 °C-ig mosógépben mosható | tépőzáras csíkok az alján a csomagtartóban való biztonságos elhelyezéshez | alumínium/farostlemez/műanyag | Ha az oldalsó panelt nem lehet felhelyezni, lazítsa meg ennek az elemnek a sarkokban előre rögzített csavarjait. | Típek: Az első használat előtt óvatosan szoktassa kedvencét a termékhez. Ez a termék nem alkalmas az állat hosszú távú elhelyezésére. | Helyezze a boxot a hátsó ülésőrnak támasztva a csomagtartóba, és győződjön meg róla, hogy a box nem tud elcsúszni. A (pl. feszítőhevederekkel történő) rögzítés még nagyobb biztonságot nyújt.



DE EN FR NL IT SV ES RU

Innenmaße | Internal dimensions | Dimensions intérieures | Binnenmaten | Misure interne | Inermått | Medidas Interiores | Внутренние размеры | Dimensões internas | Wymiary wewnętrzne | Vnitřní rozměry | Indvendige mål | Vnútorné rozmery | Внутрішні розміри | Belső méretek:

54 × 61 × 79 cm



TRIXIE Heimtierbedarf  
Industriest. 32 | 74963 Farp  
GERMANY | www.trixie.de  
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.  
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park  
Northampton NN3 6RZ  
www.trixieuk.uk | contact@trixieuk.uk

